Porównanie tłumaczeń Jana 7:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Odpowiedział Jezus i powiedział im: Jedno dzieło uczyniłem i wszyscy dziwicie się. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedział Jezus i powiedział im jedno dzieło uczyniłem i wszyscy dziwicie się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jezus im odpowiedział: Dokonałem jednego dzieła\* i wszyscy się dziwicie.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Odpowiedział Jezus i powiedział im: Jedno dzieło uczyniłem i wszyscy dziwicie się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Odpowiedział Jezus i powiedział im jedno dzieło uczyniłem i wszyscy dziwicie się |

1. 1) <x>500 5:2-9</x> [↑](#footnote-ref-2)